



Termine di referendum: 8 ottobre 2020

Decreto federale che approva un Protocollo che modifica la Convenzione tra la Svizzera e l'Irlanda per evitare le doppie imposizioni

del 19 giugno 2020

L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,

visti gli articoli 54 capoverso 1 e 166 capoverso 2 della Costituzione federale (Cost.)¹;

visto il messaggio del Consiglio federale del 20 settembre 2019²,

decreta:

Art. 1

¹ Il Protocollo del 13 giugno 2019³ che modifica la Convenzione dell'8 novembre 1966⁴ tra la Confederazione Svizzera e l'Irlanda, intesa ad evitare la doppia imposizione nel campo delle imposte sul reddito e sulla sostanza è approvato.

² Il Consiglio federale è autorizzato a ratificarlo.

1 RS **101**
2 FF **2019 5717**
3 RU ...; FF **2019 5731**
4 RS **0.672.944.11**

Art. 2

Il presente decreto sottostà a referendum facoltativo (art. 141 cpv. 1 lett. d n. 3 Cost.).

Consiglio nazionale, 19 giugno 2020

La presidente: Isabelle Moret
Il segretario: Pierre-Hervé Freléchoz

Consiglio degli Stati, 19 giugno 2020

Il presidente: Hans Stöckli
La segretaria: Martina Buol

Data della pubblicazione: 30 giugno 2020⁵

Termine di referendum: 8 ottobre 2020

⁵ FF 2020 5145